

АРХИВ Л. М. МЕЛИКСЕТ-БЕКА

В 1984 г. семья профессора Леона Меликсетовича Меликсет-Бека сдала 790 единиц хранения личного архива профессора в Центральный государственный исторический архив СССР, где он описан на грузинском языке. Опись содержит биографические материалы, материалы о научной, общественной и педагогической деятельности, переписку с армянскими, грузинскими и другими деятелями, рецензии на кандидатские и докторские диссертации и труды армянских ученых, переводы стихотворений армянских поэтов на грузинский язык и грузинских поэтов на армянский, фотографии исторических памятников Грузии и Армении, лично им обследованных и сфотографированных фотографом Государственного музея искусств Грузии Гильгендорфом.

Личный фонд профессора Л. Меликсет-Бека является ценным источником для исследователей, заинтересованных в освещении истории, литературы и дружеских связей Армении, Грузии и других стран с древнейших времен.

В подлинниках изданных и неизданных трудов, находящихся в личном фонде Л. Меликсет-Бека, освещены исторические и культурные взаимоотношения грузинского и армянского народов, в таких, например, трудах, как: «Грузино-армянские отношения» (№ 28), «Армяно-грузинские церковно-религиозные взаимоотношения» (на армянском языке, № 29), «Единство церковных традиций Грузии и Армении с древнейших времен до эпохи церковного разрыва» (№ 30), «Доклад католика Арсена, который является памятником армяно-грузинских взаимоотношений», прочтенный проф. Л. Меликсет-Беком (на русском языке, № 32), «Грузины и армяне в V—XVIII вв» (на армянском языке, № 35), «Из истории армяно-византийских взаимоотношений» (на русском языке, № 52), лекция «Армянские и грузинские народные и религиозные праздники в древние времена» (на армянском языке, № 146) и т. д. В этих исследованиях освещена история двух церквей—армянской и грузинской—их взаи-

моотношения, отражающие исторические связи двух древнейших государств Закавказья—Грузии и Армении, а также дружба грузинского и армянского народов.

Ценными являются также такие исторические работы Л. Меликсет-Бека, как «К вопросу о дате основания Тифлиского Ванского собора» (на русском языке, № 30), «Из истории крестьянского восстания в Армении в VIII в.» (на русском и армянском языках, № 47.), «Совместная борьба армянского и соседних народов за независимость». В этих трудах освещены исторические связи армянского, грузинского и азербайджанского народов, их совместная борьба против иноземных захватчиков, взаимоотношения братских народов и тот героизм, который они проявляли в борьбе за Родину.

В указанном личном фонде хранится множество докладов, статей, трудов, посвященных армяно-грузинским литературным взаимоотношениям, личной дружбе армянских и грузинских писателей и поэтов: «Грузия в творчестве Башинджагяна» (на армянском языке, № 49), «Влияние грузинской деятельности на литературную деятельность Тагиадяна, Хачатура Абовяна, Микаэла Налбандяна» (на армянском языке, № 51), «Саба Сулхан Орбелиани и армянская словесность», «Генеалогия героев эпоса Давид Сасунский (таблица, № 104)», «Александр Чавчавадзе—(тесть А. С. Грибоедова) и армянская литература» (на армянском языке, № 105), «Александр Казбеги и армянская литература» (на армянском языке, л. 115), «Воспоминания и впечатления о жизни и творчестве Ованеса Туманяна»—доклад, прочитанный в Союзе писателей Грузии на вечере, посвященном 20 летию со дня смерти Ов. Туманяна (на армянском языке, № 179), «Библиография грузинских переводов произведений Ав. Исаакяна, составленная проф. Л. М. Меликсет-Беком в 1960 году».

Большое место в творчестве Л. Меликсет-Бека занимала поэзия выдающегося ашуга—певца трех закавказских народов—Саят-Новы. И в его личном архиве хранят-

ся такие труды, как: «Второй период жизни и творчества Саят-Новы (1765—1801)», и неизвестные армянские стихотворения Саят-Новы, переведенные на грузинский язык профессором Л. Меликсет-Беком (№ 95), «Грузинские источники о Саят-Нове» (№ 96), «Жемчужины восточной классики в песнях Саят-Новы» (на армянском языке, № 100). В этих трудах подробно освещены жизнь и творчество великого ашуга и дружба двух братских народов.

Имеются в личном архиве и осуществленные самим Л. Меликсет-Беком переводы стихотворений армянских поэтов на

грузинский язык и грузинских поэтов на армянский, например, стихотворения Саят-Новы (№ 364) на грузинский язык, стихотворения И. Гришашвили на армянский язык (№ 365), поэмы Ов. Туманяна «Взятие Тмогвской крепости» на грузинский язык (№ 367), стихотворения А. Шанидзе «Аветику Исаакяну» на армянский язык (№ 368), армянской песни «Журавль» на грузинский язык (№ 369).

ЛЕОНИД МЕЛИКСЕТ-БЕК (Тбилиси),
кандидат исторических наук